

**Nationality:** Omani

**Current job:** Translator at the Applied Science Department-Directorate of Curriculum Development-Ministry of Education –Oman.

### **Scientific qualifications**

- 1) B.A -American University in Cairo-Middle East Studies-1986
- 2) Postgraduates Diploma of Education -Institute of Education for Postgraduates-English Languag-1992-Muscat-Oman
- 3) Master in translation\_ Sultan Qaboos University- part time - still in progress

### **Work experience**

#### ***In the field of education:***

- 20 years experience as a teacher of English Language 1986-2006;
- 8 years in preparatory school-1986-1994;
- 12 years in secondary school 1994-2006
- 8years experience as a senior teacher and head of English department at school-1998-2006.

#### ***In the field of translation: English/Arabic/English***

\*more than 10 years of practice ; I translated: articles documents, researches and studies for ministries and departments.

**My current job:**

- as a translator at the Applied Science Department: (2006-till now) my duties are: I work
  - translating scientific information, units from books for science department sections (biology-physics-chemistry-math –IT)
  - translating knowledge and skill outcomes of text books
  - translating the work of the science experts` on the above mentioned subjects
  - checking any work of translation done at the department to give approval.

**Seminars and conferences I attended**

- Translation Conferences-held by the English Literature Department at the Sultan Qaboos University ( 2006-2007)
- Annual Symposium on Translation- English literature& translation group-Sultan Qaboos a university (2008)
- Regional Symposium on Translation and Publishing in the Gulf Region -held by Ministry Of Education in cooperation with UNESCO (29-31/11/2008)
- I am a member in the Omani translation group (non government)

**In the field of Online volunteering:**

- In 2005, I joined the United Nations Online volunteering program which is a communication channel between organizations seeking for ONV's and volunteers

who wants to help organizations with their skills and knowledge.

- I was awarded by the UN as one of the top ten online volunteers of the world for the year 2006.
- 4 years experience as a translator and language supervisor for HASCO organization (Help Afghan School Children) which help to build schools and provide school supplies for Afghan children, my work as an online volunteer is:
  - Translating articles, documents, letters and any written work in English , then it is placed

in the Arabic section of the web site: [www.hasco.org](http://www.hasco.org)

- I also give my advice and comments on the content and other issues related to the Arabic site.

-----

Contact:

**Address:** P.O. Box 100.P.C121 AlSeeb. Oman

**E-mail:** [my\\_hope2020@yahoo.com](mailto:my_hope2020@yahoo.com)